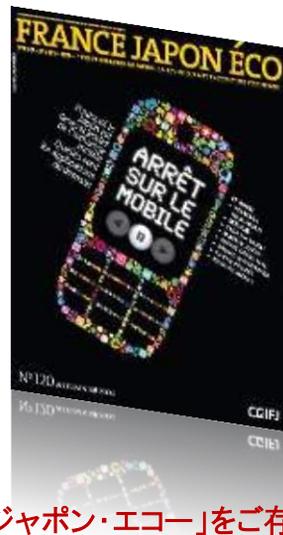
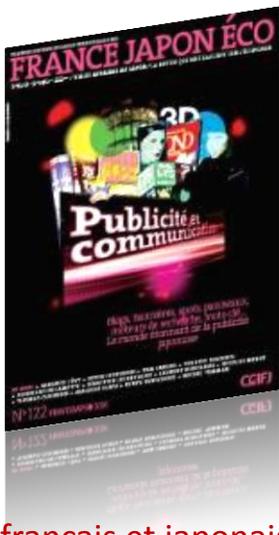


# FRANCE JAPON ÉCO

VIE ET AFFAIRES AU JAPON



## Le magazine en français et japonais sur la vie socio-économique au Japon

「フランス・ジャポン・エコ」をご存知ですか？  
在日フランス商工会議所発行  
日本の生活とビジネスに関するフランス語と日本語の  
専門情報誌

Abonnez-vous dès aujourd'hui et découvrez chaque trimestre toute l'actualité franco-japonaise, un dossier complet, des enquêtes, des interviews de personnalités, ainsi qu'une revue de livres parus sur le Japon.

在日フランス商工会議所発行の「フランス・ジャポン・エコ」は、1963年創刊以来日本の文化、社会経済に関する情報を発信しています。

**Abonnement d'un an à FRANCE JAPON ECO : 3.200 yen (frais d'envoi inclus) soit 4 numéros.**

**お申込方法 : 郵便振替**

Pour vous abonner, merci de retourner par fax le bon de commande ci-dessous au **03-3288-9558** et de faire un virement postal. Numéro du compte : 00100-5-359692, intitulé du compte : Zainichi Furansu Shoukou Kaigisho. Dès réception de ce virement, votre abonnement commence. Nous vous remercions également de bien vouloir nous renvoyer le formulaire rempli ci-dessous par fax.

下記のお申込欄をご記入の上、ファックスにて返送してください。併せて、購読料1年分(4冊)3200円を郵便振込(口座番号:00100-5-359692/加入者名:在日フランス商工会議所)にてお振込み下さい。(入金確認後次号より購読開始となります。)

Fujisanマガジンスービスのサイトからも注文が可能です。

<http://www.fujisan.co.jp/Product/1281683972>

▶ **Bon de commande / 申込み欄**

**FAX:03-3288-9558**

Je souhaite m'abonner à FRANCE JAPON ECO pour un an.  
1年間「フランス・ジャポン・エコ」誌の購読を申し込み致します。

Nom du contact / 氏名 .....  
Société / 企業名 .....  
Département / 部署 .....  
Téléphone / 電話 .....  
E-mail / Eメール .....  
Date / 日付 .....

Signature / サイン .....

▶ **Contact / 連絡先**

CCIFJ 在日フランス商工会議所

Toru MORIYAMA 森山 徹

pub@ccifj.or.jp

Tél 電話 : 03-3288-9633

Fax ファックス: 03-3288-9558